

# SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät wurde gemäß den Forderungen der internationalen Sicherheitsbestimmungen EN60950, UL1950 und CSA C22.2 No. 950 gebaut. Das sind die Sicherheitsbestimmungen für Nachrichten- und Informationsgeräte unter Einschluss von elektrischen Arbeitsgeräten.

Diese Sicherheitsstandards beinhalten wichtige Bestimmungen für den Einsatz von sicherheitsrelevanten Bauteilen, Material und Isolation, um den Benutzer vor Stromschlag oder dem Berühren von lebensgefährlichen Teilen zu schützen.

Sie beinhalten aber auch Grenzwerte für die Geräte- und Umgebungstemperatur, die abgegebene Strahlung, mechanische Stabilität und Belastbarkeit einschließlich Konstruktion und Schutz gegen Feuer.

Simulierte Fehlertests stellen sicher, dass auch im Fehlerfall keine Gefahr vom Gerät für den Benutzer ausgeht.

## Installationshinweise

Bevor Sie Ihr Gerät benutzen, lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Gebrauch gut auf.

Sowohl die Installation als auch ein grober Abgleich sollten entweder durch qualifiziertes Fachpersonal oder durch einen von BARCO autorisierten Händler durchgeführt werden.

## BENUTZEREINTRÄGE IM HANDBUCH

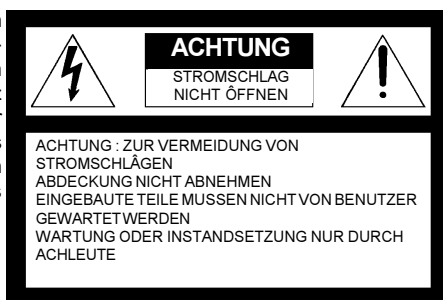
Auf dem Typenschild des Projektors finden Sie sowohl die Artikelnummer (PART NO) als auch die Seriennummer (SER. NO). Tragen Sie diese Nummern in das unten vorbereitete Feld ein und halten Sie sie stets bereit, wenn Sie mit Ihrem BARCO-Händler Kontakt aufnehmen.

ART.-NUMMER :

SER.-NUMMER :

HÄNDLER :

Wenn sich an Teilen des Projektors oder am Gerät selbst dieser Aufkleber befindet, ist das Öffnen nur durch ausgebildetes Personal erlaubt.



Das bekannte Blitzzeichen im Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass sich in diesem Produkt Teile befinden, die bei Berührung zu einem Stromschlag führen können.



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass es für dieses Teil im Handbuch wichtige Bedienungs- oder Servicehinweise gibt.

**!! WARNUNG !!**  
**SETZEN SIE DIESES GERÄT WEDER REGEN**  
**NOCH FEUCHTIGKEIT AUS, UM FEUER**  
**ODER STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN**

## Allgemeine Sicherheitshinweise

- \* Lesen Sie bitte vor dem Gebrauch des Gerätes sorgfältig alle Sicherheits- und Bedienungshinweise.
- \* Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen gut auf.
- \* Beachten Sie sämtliche Warnungen in der Bedienungsanleitung und am Gerät selbst.
- \* Richten Sie sich beim Gebrauch sorgfältig nach den Bedienungshinweisen.

## NETZANSCHLUSS UND ERDUNG

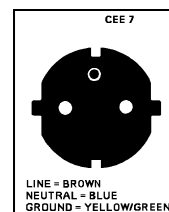
- \* Das Gerät ist mit Wechselspannung zu betreiben!
- \* Das Gerät wird über ein 3-poliges Kabel mit Schukostecker mit einem zusätzlichen (Erdungs-)Kontakt (Buchse) angeschlossen. Dieser passt nur in eine vorschriftsmäßige Schukosteckdose. Da dies zu den grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen gehört, sollten Sie nicht versuchen, eine andere Steckdose zu benutzen, sondern diese durch eine Fachkraft austauschen lassen. Machen Sie nie die Funktion des Schutzkontaktes wirkungslos.

**SICHERHEITSWARNUNG FÜR DEN BENUTZER: DIESES GERÄT MUSS GEERDET SEIN**, und zwar über das mitgelieferte 3-polige Netzkabel (sollte das mitgelieferte Kabel nicht passen, setzen Sie sich umgehend mit Ihrem Händler in Verbindung).

**A. Netzkabel mit CEE 7-Stecker** (Schukostecker mit zusätzlicher Kontaktbuchse) :

Die Farben der Leiter haben folgende Bedeutung:

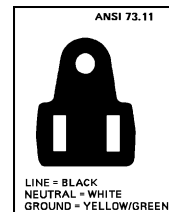
Grün/Gelb: Schutzleiter  
 Blau: Nulleiter  
 Braun: Phase



**B. Netzkabel mit ANSI 73.11-Stecker** (amerikanischer Stecker):

Die Farben der Leiter haben folgende Bedeutung:

Grün/Gelb: Schutzleiter  
 Weiß: Nulleiter  
 Schwarz: Phase



\* Verlegen Sie das Netzkabel so, dass nichts darauf stehen oder liegen und niemand darüber stolpern kann.

\* Zum Ausstecken nie am Kabel, immer nur am Stecker ziehen.

\* Achten Sie darauf, dass beim Einsatz von Verlängerungskabeln oder Mehrfachsteckdosen der Stromverbrauch aller angeschlossenen Geräte nicht höher ist, als die Belastbarkeit des betreffenden Stromkreises bzw. der verwendeten Kabel und der Sicherung (Normalerweise 16A).

- \* Lassen Sie keine Gegenstände durch Gehäuseöffnungen in das Gerät ragen oder fallen. Berührung oder Kurzschließen spannungsführender Teile können Feuer oder Stromschlag zur Folge haben.
- \* Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit jeder Art. Sollte einmal ein Gegenstand oder Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen sein, schalten Sie das Gerät sofort aus und lassen es von einer Fachkraft überprüfen.
- \* Gewitter - Ziehen Sie als zusätzlichen Schutz bei Gewitter, oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, den Netzstecker. Das verhindert Schäden durch Gewitter oder Überspannungen.
- \* Um die Hitzeentwicklung der Lampe zu reduzieren, schalten Sie das Gerät nach einem Betrieb nicht sofort aus, sondern **zuerst** auf Stand By und erst nach frühestens 15 Minuten mit dem Netzschalter vollständig ab.

## Installation

### ACHTUNG BRANDGEFAHR

#### **WARNUNG: LAGERN SIE IN DER NÄHE DES PROJEKTORS KEINE ENTZÜND- ODER BRENNBAREN MATERIALIEN !**

Die Entwicklung und Herstellung der BARCO Großbildprojektoren ist darauf ausgerichtet, dass die strengsten Sicherheitsstandards eingehalten werden. Die Wärmeabstrahlung über die Oberfläche und durch Ventilationskanäle während des Betriebes ist gewollt und birgt keine Gefahr.

Wenn Sie brenn- oder entflammbare Materialien der unmittelbaren Nähe des Projektors aussetzen kann dies aber zur plötzlichen Entzündung und Feuer führen. Deshalb ist es unerlässlich, dass um den Projektor eine Zone besteht, in der sich keinerlei brenn- oder entflammbare Materialien befinden. Diese Zone muss für BARCO Retro-Projektoren mindestens 10 cm und alle anderen Projektoren mindestens 40 cm betragen. Während des Betriebes darf der Projektor nie abgedeckt werden.

Halten Sie brenn- und entflammbare Materialien zu jeder Zeit vom Projektor fern. Installieren Sie den Projektor in einer gut belüfteten Umgebung, mit Abstand zu Feuerherden und ohne direktes Sonnenlicht. Setzen Sie das Gerät keinesfalls Regen oder anderer Feuchtigkeit aus. Nehmen Sie im Falle eines Feuers Sand, CO<sub>2</sub> oder eine Pulverlöscher, löschen Sie ein elektrisch ausgelöstes Feuer nie mit Wasser.

Lassen Sie Wartungsarbeiten immer durch autorisierte BARCO-Techniker erledigen. Bestehen Sie auf original BARCO-Ersatzteilen. Der Einsatz von nicht durch BARCO freigegebene Ersatzteile kann die Sicherheit des Projektors herabsetzen.

DIESES GERÄT ENTSPRICHT DEN NORMEN VON UNDERWRITER'S LABORATORIES INC., CANADIAN STANDARDS ASSOCIATION UND ERFÜLLT ALLE ANWENDBAREN VORSCHRIFTEN DER U.S.A., CANADAS UND EUROPAS.

- \* Stellen Sie das Gerät nicht auf eine instabile Unterlage (Wagen, Regal oder Tisch). Ein Sturz könnte das Gerät stark beschädigen.
- \* Betreiben Sie den Projektor nicht in der Nähe von offenem Wasser.
- \* Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzkabel. Andere Kabel wurden von uns nicht auf ihre Belastbarkeit und Sicherheit geprüft, auch wenn sie ähnlich erscheinen. Setzen Sie sich wegen eines Ersatzkabels mit Ihrem Lieferanten in Verbindung.
- \* Gehäuseöffnungen sowie Rück- und Unterseite sind für die Ventilation vorgesehen. Zur Verhinderung von Überhitzung und uneingeschränkter Nutzung der Geräteleistung vermeiden Sie, dass die Ventilation durch Gegenstände auf oder neben dem Gerät oder eine zu weiche Unterlage (Decke, Kissen o.ä.) behindert wird. Betreiben Sie den Projektor nie auf oder neben einer Heizung. Der Projektor darf nur in einer geschlossenen Umgebung betrieben werden, wenn eine ausreichende Wärmeabfuhr sichergestellt ist.
- \* Nehmen Sie nicht die Lüfter außer Betrieb und verhindern Sie nicht die Luftzufuhr am oder um das Gerät. Lose Gegenstände (vor allem Papier) sollten mindestens 15 cm vom Gerät weg liegen.

## Wartung

Versuchen Sie nicht, den Projektor selbst zu reparieren, da das Öffnen und Entfernen von Abdeckungen spannungsführende Teile mit der Gefahr eines Stromschlages zugänglich macht! Überlassen Sie Reparaturarbeiten einer BARCO Service-Zentrale!

Bemühen Sie sich in den folgenden Fällen um umgehenden Service :

- \* Bei Beschädigung oder Verschleiß von Netzkabel oder -Stecker.
- \* Bei Eintritt von Flüssigkeit in den Projektor.
- \* Wenn das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt war.
- \* Wenn das Gerät trotz Beachtung aller Hinweise der Bedienungsanleitung nicht einwandfrei arbeitet. Verändern Sie nur solche Einstellungen, die in der Bedienungsanleitung entsprechend beschrieben sind. Verstellen von anderen Parametern kann das Gerät beschädigen und eine teure Instandsetzung nach sich ziehen.
- \* Nach einem Sturz oder anderer Beschädigung des Gehäuses.
- \* Wenn das Gerät in seinen Leistungs-Daten abweicht und damit die Notwendigkeit eines Abgleiches oder einer Reparatur anzeigt.

**Ersatzteile** - Sollten Teile ersetzt werden müssen, achten Sie darauf, dass entweder original BARCO-Teile oder solche, die von BARCO freigegeben wurden, verwendet werden. Andere Teile können die Leistung des Projektors herabsetzen oder zu gravierenden Beschädigungen führen. Schließlich kann die Garantie verletzt werden.

**Sicherheitstest** - Lassen Sie sich nach einer Reparatur vom Servicetechniker bestätigen, dass das Gerät nach wie vor den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen entspricht.

Der Projektor arbeitet mit einer Metaldampf-Projektionslampe. Der Ersatz dieser Lampe mit einer anderen Projektionslampe kann zur Überhitzung oder schlechter Bildqualität führen. Verwenden Sie nur Projektionslampen, die von BARCO, einem autorisierten BARCO-Händler oder einer BARCO Service-Zentrale spezifiziert sind.

## Reinigung

**Bevor Sie das Gerät reinigen, trennen Sie die Netzverbindung. Benutzen Sie keine Flüssigreiniger oder Reinigungssprays. Nehmen Sie lediglich ein feuchtes Tuch.**

- Sie erhalten das Aussehen des Gehäuses, wenn Sie es regelmäßig mit einem weichen Tuch abwischen. Hartnäckige Flecken entfernen Sie mit einem feuchten Tuch und sehr wenig von einem milden Reinigungsmittel. Nehmen Sie keinen Verdüner, Benzin oder ein Scheuermittel. Sie beschädigen sonst das Gehäuse.
- Für höchste optische Leistung und Auflösung sind die Linsen mit einer Anti-Reflex-Schicht speziell behandelt. Vermeiden Sie deshalb auf alle Fälle das Berühren der Linsen. Entfernen Sie abgelagerten Staub mit einem weichen trockenen Tuch. Verwenden Sie kein feuchtes Tuch, Flüssigreiniger oder Verdüner. Befolgen Sie zur Linsenreinigung die entsprechende Beschreibung in der Anleitung.

## Verpacken

Heben Sie die Originalverpackung mit allem Zubehör gut auf. Im Falle eines Transportes verwenden Sie diese wieder und verpacken das Gerät zum optimalen Schutz so, wie es vom Werk verpackt war.

## Beleuchtung

Achten Sie für eine bestmögliche Projektion sorgfältig darauf, dass möglichst wenig Umgebungslicht auf den Projektionsschirm fällt.

Installieren Sie den Projektor so, dass kein Licht direkt auf die Projektionsfläche fällt. Achten Sie dabei besonders auf Sonnenlicht und Beleuchtungskörper sowie deren Befestigungen und Reflexionen.

Für eine optimale Raumausleuchtung empfehlen wir den Einsatz von gerichteten Spotlampen oder Dimmern. Beachten Sie auch, dass Boden und Wände zum optimalen Ergebnis beitragen, wenn Sie nicht reflektieren und möglichst dunkel gehalten sind. Helle Oberflächen neigen zur Reflexion und Erzeugung von Streulicht und vermindern auf diese Art den Kontrast des projizierten Bildes.